

A background image showing a male mechanic in a workshop, wearing a grey t-shirt and dark overalls, looking up at a car elevated on a lift. The image has a blue tint. A white rectangular box with a thin border is centered in the upper half of the image.

**PONT 4 COLONNES AVEC
LEVAGE AUXILIAIRE**

IEQ1019

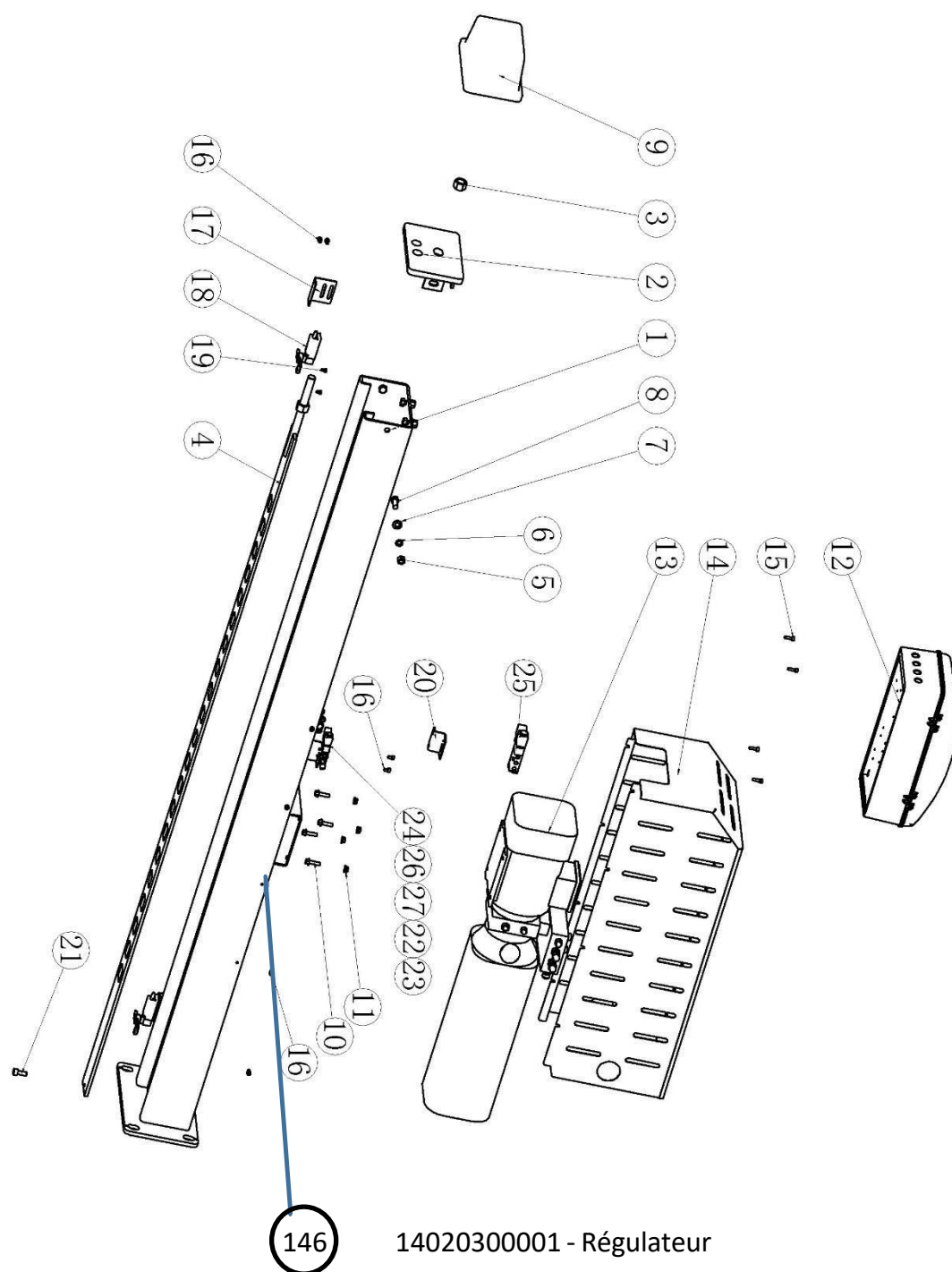
ISO TECH

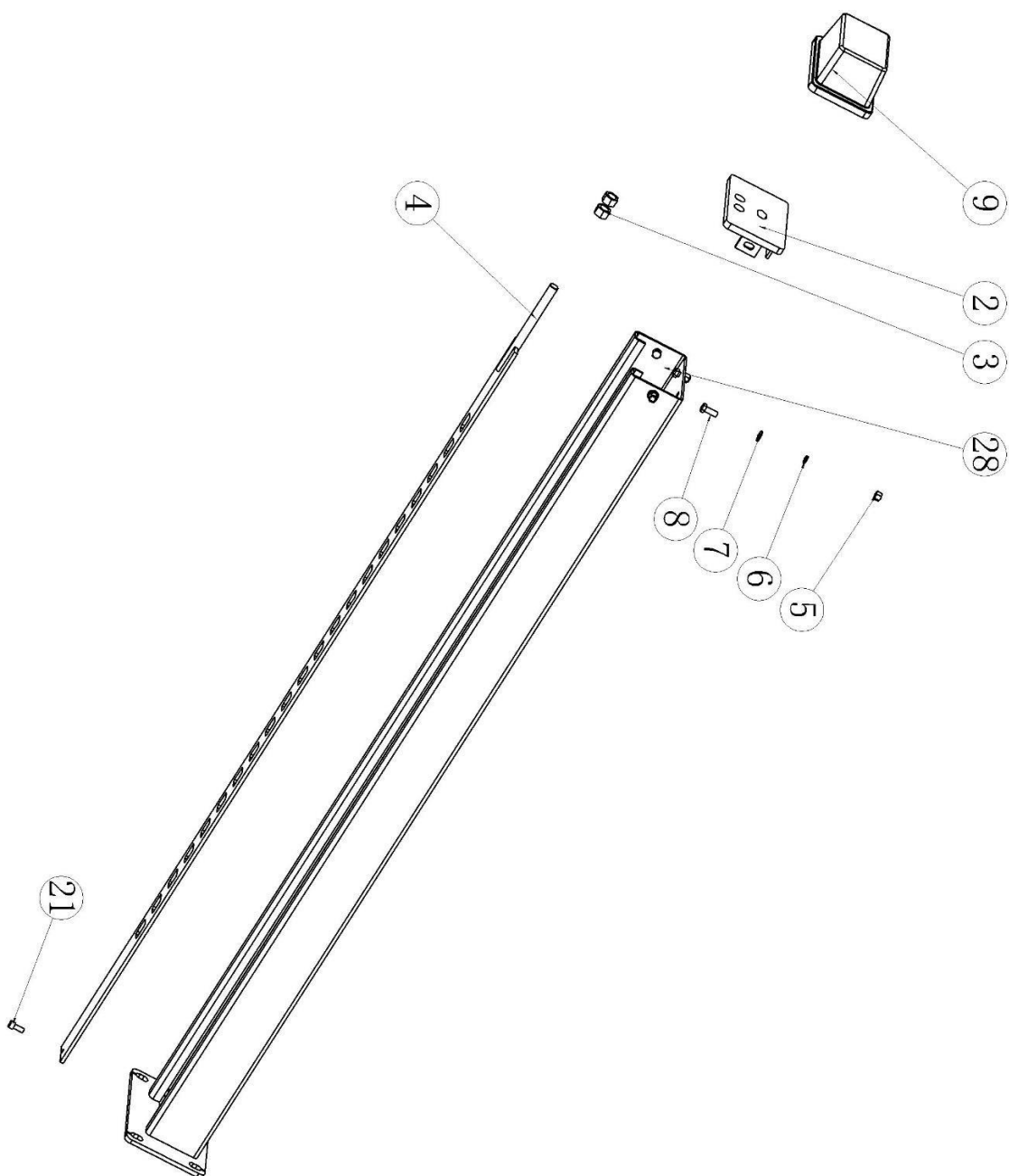
MANUEL D'UTILISATION

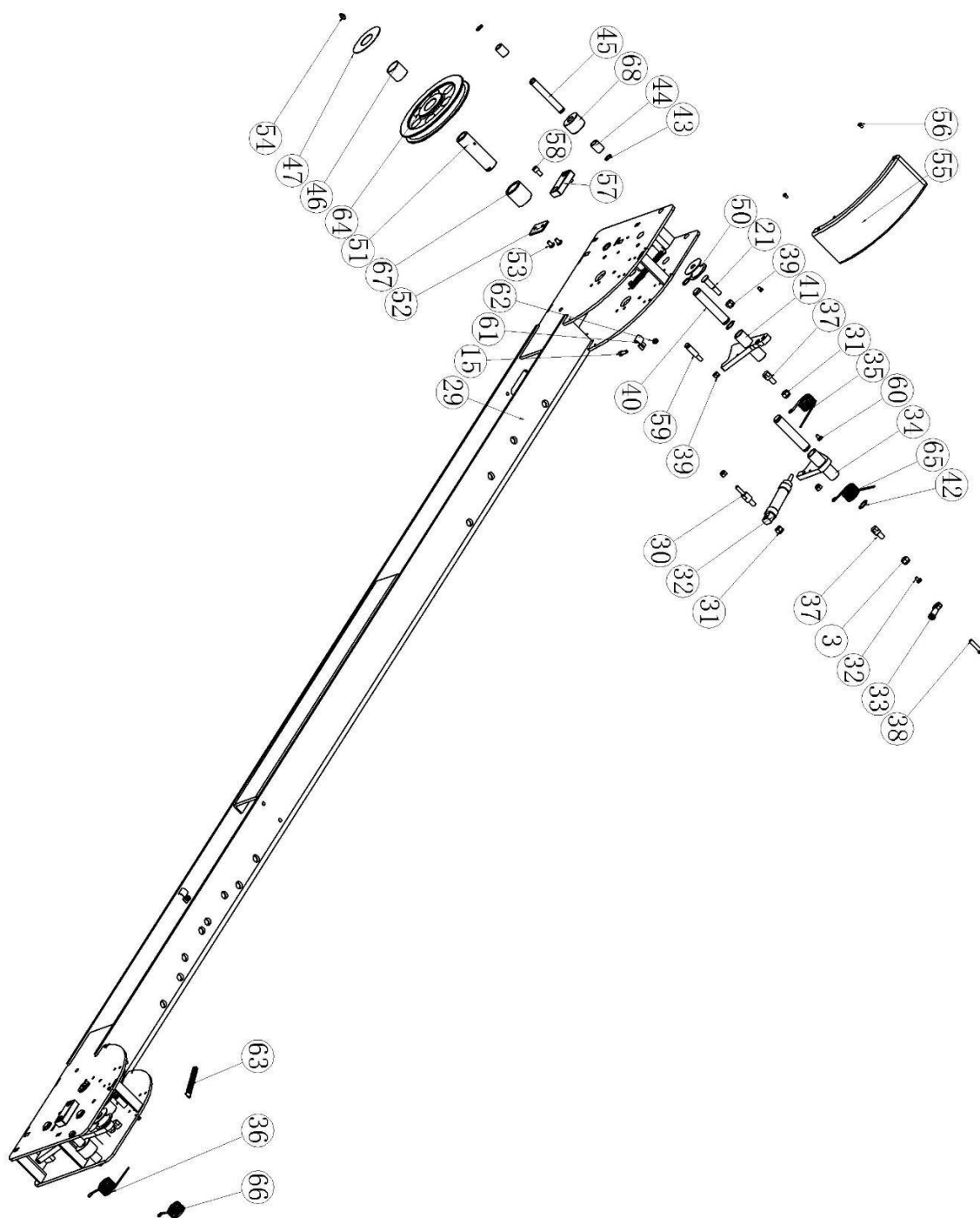
Vue éclatée

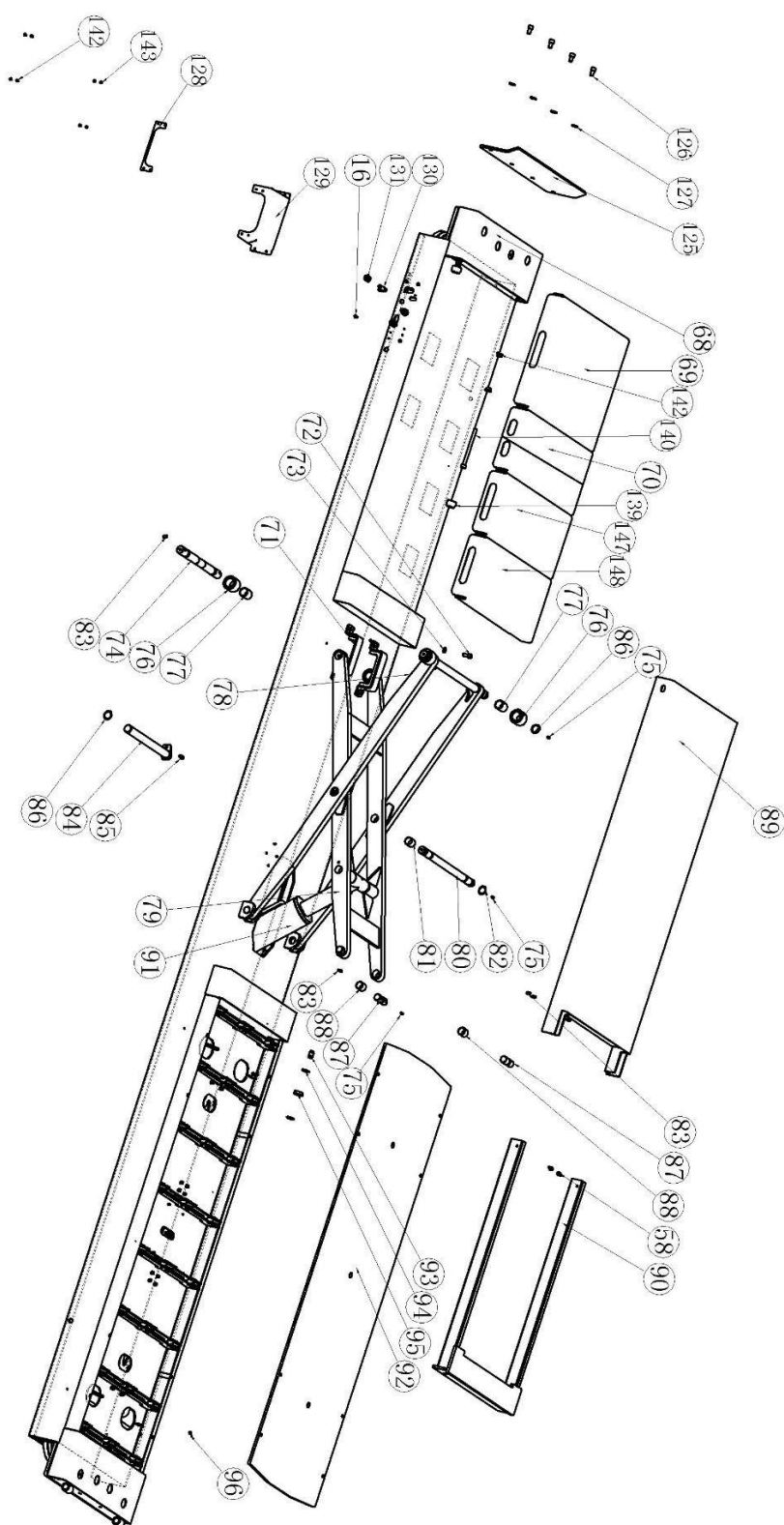
VUE GÉNÉRALE (A)

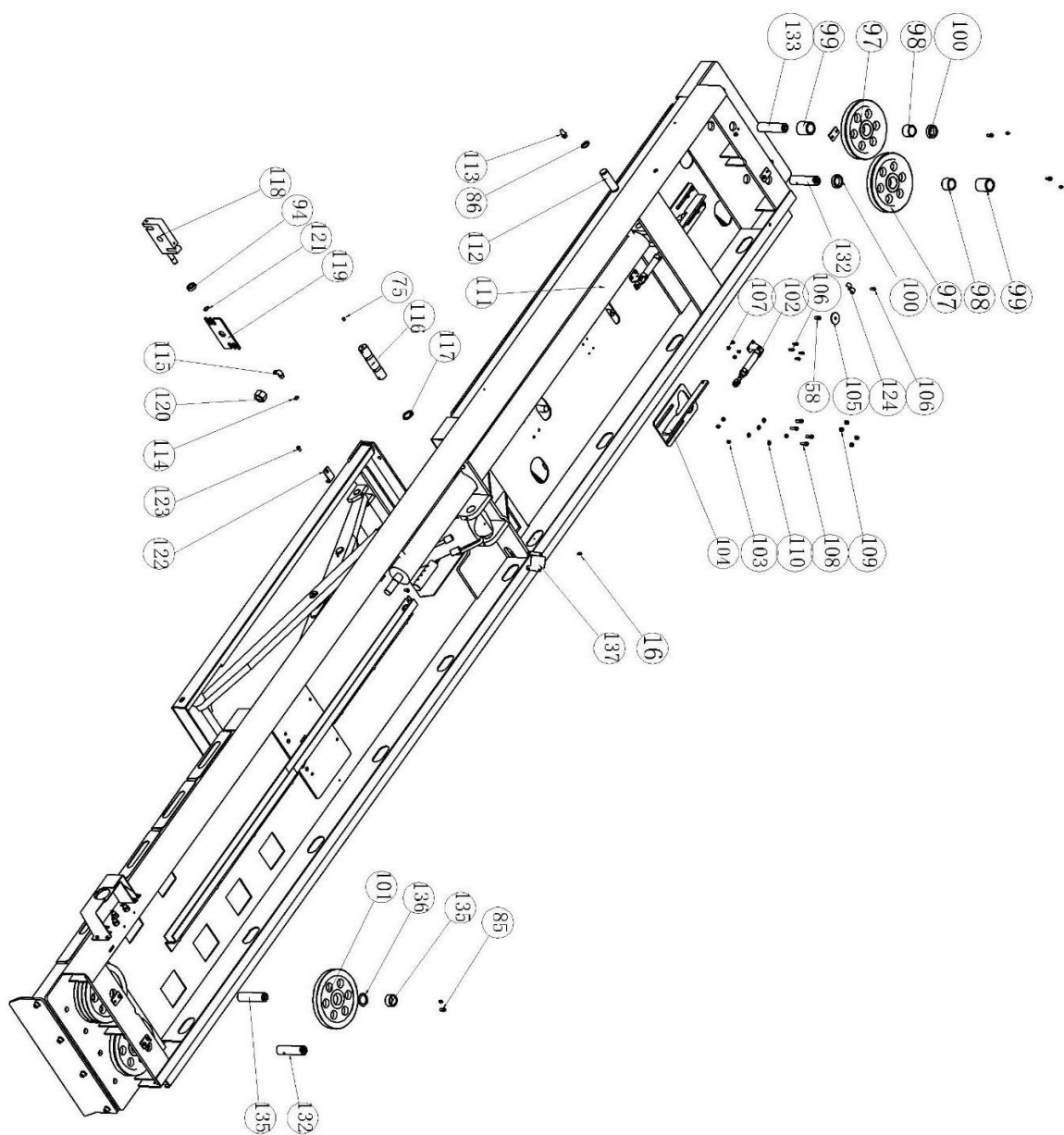
NB : Les pièces non représentables sur la vue éclatée sont rassemblées dans un tableau en fin de notice.

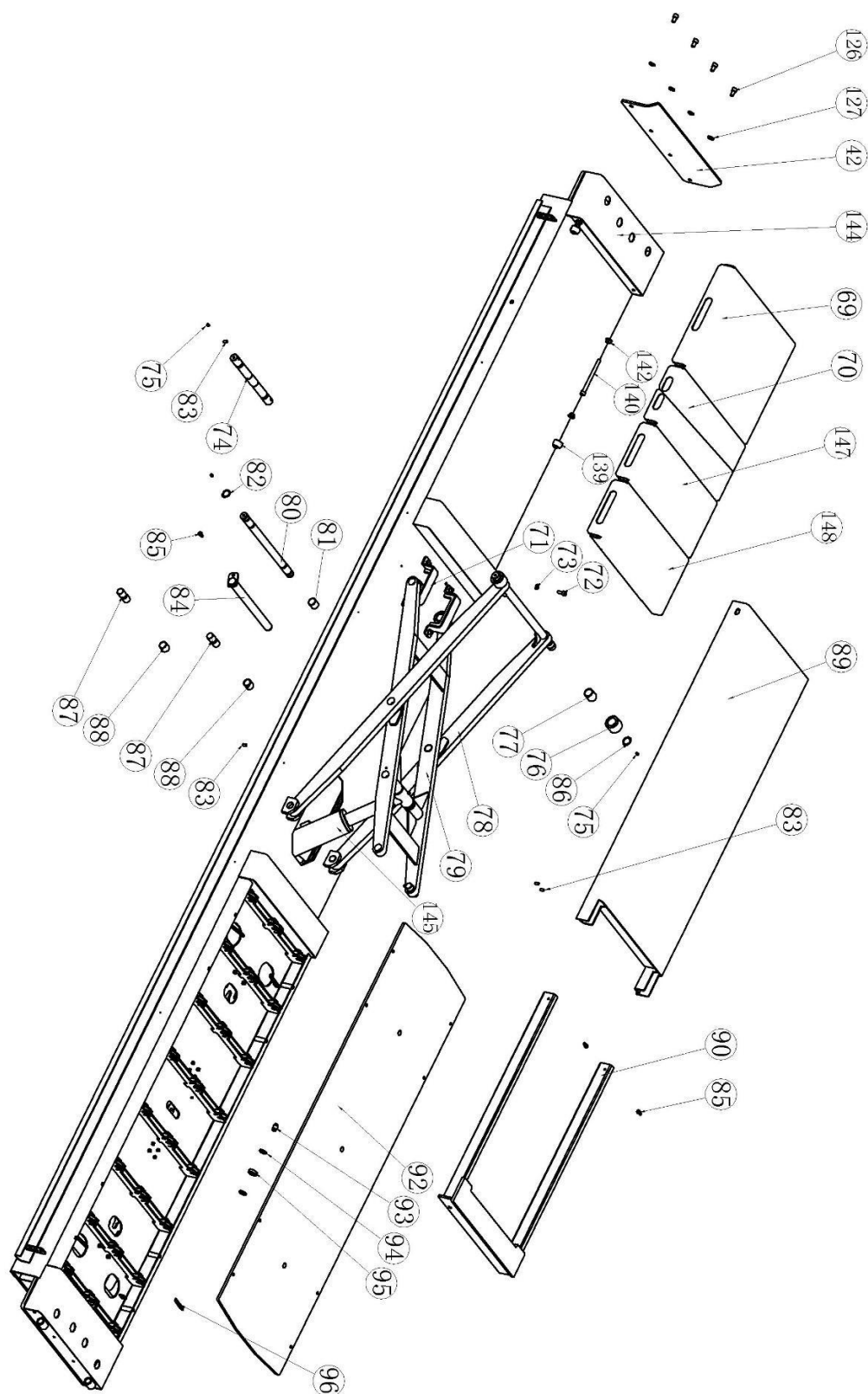


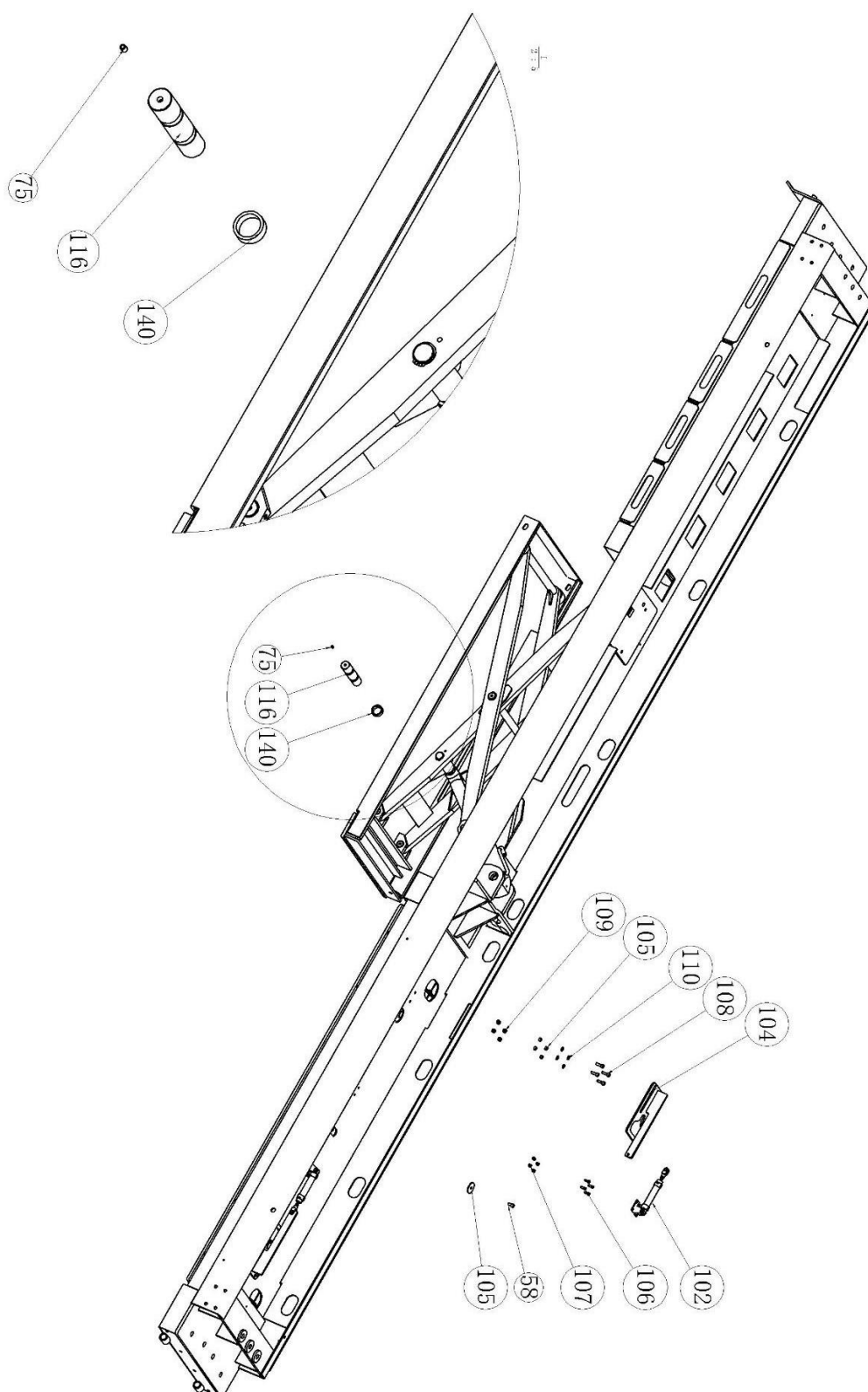


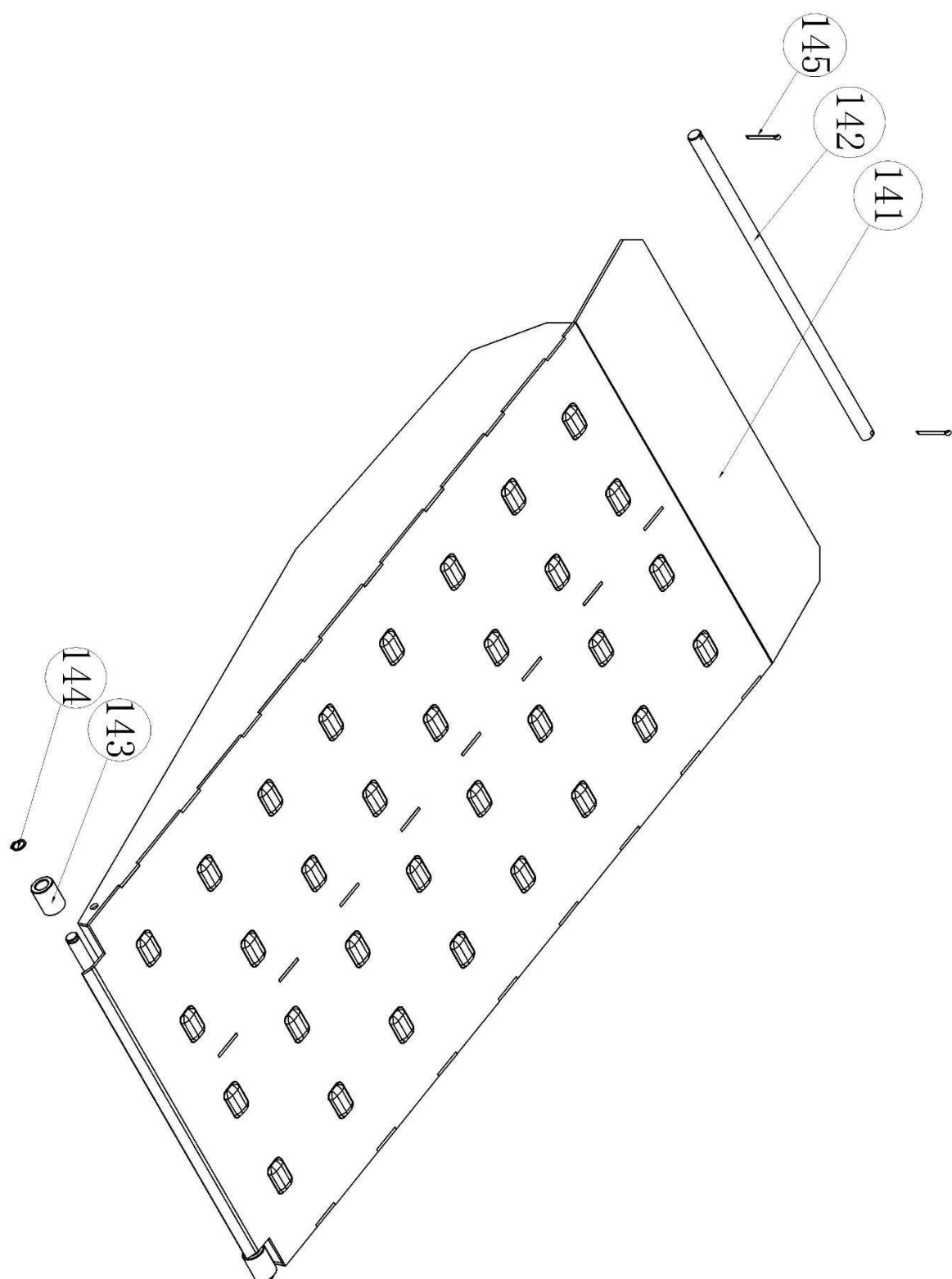












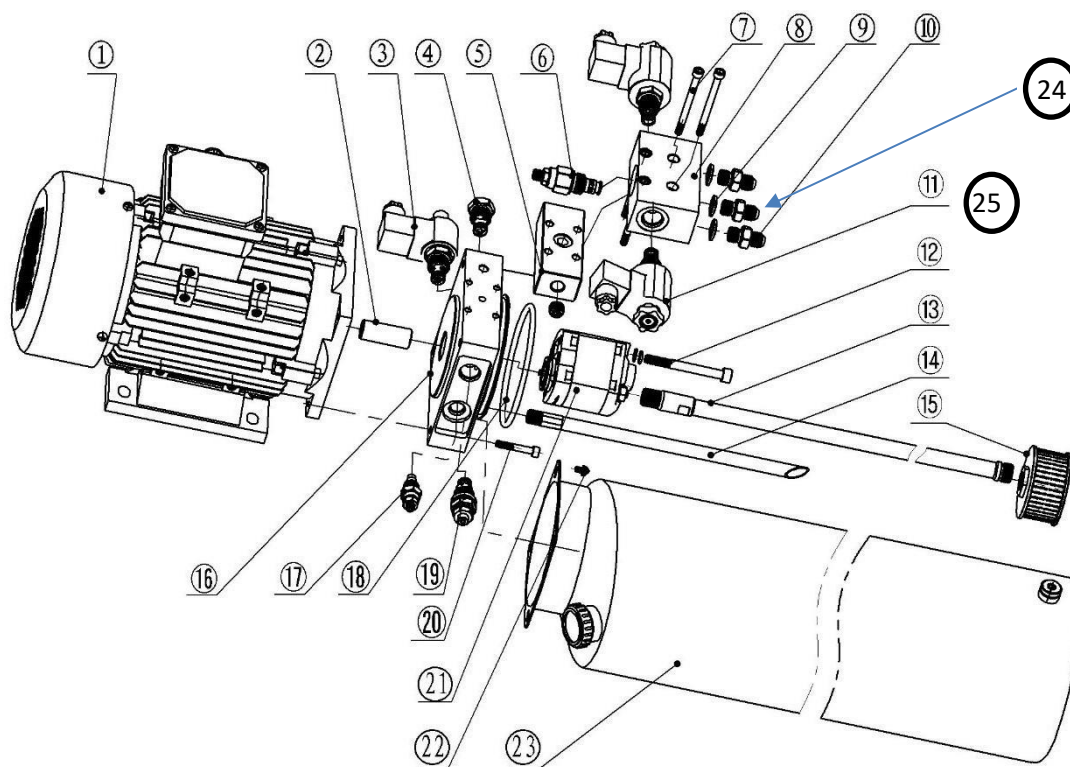
| | Produit | Caractéristiques | Code | Quantité |
|----|---|------------------|-------------|----------|
| 1 | Colonne principale-SXJS5019Z | | 91021910100 | 1 |
| 2 | Carter | | 91020510200 | 4 |
| 3 | Écrou à tête hexagonale | M20 | 12010101008 | 8 |
| 4 | Crémaillère | | 91020110300 | 4 |
| 5 | Boulon à tête hexagonale | M12 | 12010101005 | 16 |
| 6 | Entretoise plate | φ12 | 12050203007 | 16 |
| 7 | Rondelle élastique | φ12 | 12050201009 | 24 |
| 8 | Boulon à tête hexagonale | M12×30 | 12030100020 | 16 |
| 9 | Couvercle de colonne | | 91020110400 | 4 |
| 10 | Boulon à bride hexagonale | M8×30 | 12030400005 | 4 |
| 11 | Écrou à bride hexagonale | M8 | 12010103002 | 4 |
| 12 | Boîte électrique | | 21020600004 | 1 |
| 13 | Commande de pompe électrique | | 14020502066 | 1 |
| 14 | Carter | | 91020210500 | 1 |
| 15 | vis | M6×20 | 12020301020 | 6 |
| 16 | vis | M6×10 | 12020301032 | 26 |
| 17 | Support interrupteur fin de course | | 91020210700 | 2 |
| 18 | Interrupteur fin de course | ME8108 | 11110300004 | 2 |
| 19 | vis | M5×10 | 12020301003 | 4 |
| 20 | Support vannes pneumatique | | 91020210600 | 2 |
| 21 | vis | M10×25 | 12020301049 | 12 |
| 22 | vis | M3×25 | 12020102006 | 2 |
| 23 | Écrou à tête hexagonal | M3 | 12010101011 | 2 |
| 24 | Transmissions pneumatiques—Montage des surfaces d'interface des électrovannes 3/2 | 3V110_06 | 11300000024 | 1 |
| 25 | Transmissions pneumatiques—Montage des surfaces d'interface des électrovannes 5/2 | 4M210_06A | 11300000042 | 1 |
| 26 | Silencieux | BSLM01 | 14010300002 | 3 |
| 27 | Couplage angulaire | PL8-01 | 14010300015 | 5 |
| 28 | Colonne secondaire | | 91020320100 | 3 |
| 29 | Faisceau | | 91021930100 | 2 |
| 30 | Axe verin pneumatique | | 91020230106 | 4 |
| 31 | Contre-écrou hexagonal | M10 | 12010500007 | 16 |

| | | | | |
|----|----------------------------------|-------------|-------------|----|
| 32 | Verin pneumatique | MA20-25-SDB | 14010100003 | 4 |
| 33 | Roulement | SI8TK | 13030000001 | 4 |
| 34 | Verrouillage mécanique | | 91020131900 | 4 |
| 35 | Ressort | | 91020130400 | 2 |
| 36 | Ressort | | 91020130500 | 2 |
| 37 | Ressort avec boulon de fixation | | 91020130600 | 8 |
| 38 | Boulon à tête hexagonale | M8×35 | 12030100056 | 4 |
| 39 | Contre-écrou hexagonal | M8 | 12010500008 | 22 |
| 40 | Axe de verrouillage | | 91020130700 | 8 |
| 41 | Verrouillage de sécurité | | 91020130800 | 4 |
| 42 | Circlip | φ20 | 12090100008 | 16 |
| 43 | Circlip | φ15 | 12090100021 | 8 |
| 44 | Entretoise de roulement | | 91020130900 | 8 |
| 45 | Axe de roulement | | 91020131000 | 4 |
| 46 | Roulement autolubrifiant | 363233 | 13010100058 | 4 |
| 47 | Rondelle de poulie | | 91020131200 | 4 |
| 48 | Douille de poulie | | 91020131300 | 4 |
| 49 | Petit axe de poulie | | 91020131400 | 4 |
| 50 | Petite poulie | | 91020530600 | 4 |
| 51 | Axe de poulie | | 91020131600 | 4 |
| 52 | Plaque axe de poulie | | 91020131700 | 8 |
| 53 | Vis | M8×12 | 12020301074 | 8 |
| 54 | Réservoir | M8 | 14020100003 | 8 |
| 55 | Carter | | 91020132000 | 4 |
| 56 | Vis | M5×8 | 12020101005 | 16 |
| 57 | Bloc en nylon | | 91020131900 | 8 |
| 58 | Vis | M8×16 | 12020301048 | 16 |
| 59 | Tige | | 91020131800 | 4 |
| 60 | Vis | M6×10 | 12020101055 | 8 |
| 61 | 3521-clip | | 91030161305 | 4 |
| 62 | Contre-écrous hexagonaux | M6 | 12010500001 | 22 |
| 63 | Ressort verrouillage de sécurité | | 12060100002 | 4 |
| 64 | Grande poulie 5.5T | | 91020530500 | 4 |
| 65 | Ressort-EAGLE | | 91020530300 | 2 |

| | | | | |
|----|------------------------------------|---------|----------------|----|
| 66 | Ressort-EAGLE | | 91020530900 | 2 |
| 67 | Bague | | 91020132100 | 4 |
| 68 | Plate-forme (principale)-SXJS5019Z | | 91021950100 | 1 |
| 69 | Plaque (470) | | 91021950200 | 2 |
| 70 | Plaque (175) | | 91021950300 | 4 |
| 71 | Support anti-basculement | | 91021950400 | 4 |
| 72 | Vis | M10×25 | 12020301097 | 8 |
| 73 | Rondelle plate | Φ10 | 12050201005 | 8 |
| 74 | Rouleau de bras | | 91021950700 | 2 |
| 75 | Réservoir | Φ8 | 14020100001 | 24 |
| 76 | Vis | | 91031260601 | 8 |
| 77 | Roulement autolubrifiant | 353040 | 91021950900 | 8 |
| 78 | Bras extérieur | | 91021951000 | 2 |
| 79 | Bras interieur | | 91021951100 | 2 |
| 80 | Axe du bras de cisaillement | | 91021951200 | 2 |
| 81 | Palier autolubrifiant de l'axe | 312830 | 91021951300 | 8 |
| 82 | Circlip | φ28 | 12090100018 | 4 |
| 83 | Vis | M8×16 | 12020400005 | 24 |
| 84 | Axe | | 91021951400 | 2 |
| 85 | Vis | M8×16 | 12020301048 | 24 |
| 86 | Circlip | φ30 | 12090100004 | 10 |
| 87 | Bras de cisaillement | | 91021951500 | 8 |
| 88 | Roulement autolubrifiant | 302630 | 91021951600 | 8 |
| 89 | Plateforme | | 91021951700 | 2 |
| 90 | Tête de traction | | 91021951800 | 2 |
| 91 | Vérin principal | | 14020401039 | 1 |
| 92 | Plaque de débatement (75) | | 91021951900 | 2 |
| 93 | Goupille de roulement | | QJYJ40Y1-00-26 | 48 |
| 94 | Rondelle plate | φ16 | 12050201006 | 96 |
| 95 | Roulement à billes | 6003-2Z | 13020100001 | 50 |
| 96 | Ressort | | ZM3521-00-30 | 8 |
| 97 | Grande poulie | | 91021952000 | 3 |
| 98 | Roulement | 453533 | 91021952100 | 3 |
| 99 | Entretoise poulie (2) | | 91021952200 | 3 |

| | | | | |
|-----|--|---------------------|-------------|----|
| 100 | Entretoise poulie (1) | | 91021952300 | 4 |
| 101 | Grande poulie | | 91021952400 | 4 |
| 102 | Cylindre pneumatique | MAL20x50 | 14010100020 | 4 |
| 103 | Axe de positionnement du curseur latéral | | 91021952900 | 16 |
| 104 | Support de positionnement | | 91021953000 | 4 |
| 105 | Buté de déplacement latéral | | 91021953100 | 2 |
| 106 | Vis | M6×16 | 12020301031 | 23 |
| 107 | Contre écrou | M6 | 12010500001 | 16 |
| 108 | Vis | M8×25 | 12020301017 | 16 |
| 109 | Contre écrou | M8 | 12010500008 | 16 |
| 110 | Rondelle plate | φ8 | 12050201004 | 16 |
| 111 | Vérin | | 14020405001 | 1 |
| 112 | Goupille vérin | | 91020151100 | 1 |
| 113 | Silencieux | M16×1.5-37 | 14010300001 | 1 |
| 114 | Tampon | φ16 | 12130100002 | 1 |
| 115 | Joint à angle droit | M16*1.5- M14*1.5 | 15030200001 | 1 |
| 116 | Axe de vérin | | 91021953200 | 2 |
| 117 | Entretoise axe de vérin (principal) | | 91021953300 | 2 |
| 118 | Plaque de fixation du câble métallique | | 91021953400 | 1 |
| 119 | Déflexeur | | 91021953500 | 1 |
| 120 | Écrou | M27 | 12010104001 | 1 |
| 121 | Axe circlip | φ17 | 12090100023 | 2 |
| 122 | Cable cylindrique en fer | | 91021953600 | 1 |
| 123 | Vis | M8×16 | 12020301085 | 4 |
| 124 | Clip de tube (double fente) | | 91021953900 | 3 |
| 125 | Déflexeur | | 91020451500 | 2 |
| 126 | Vis | M12×20 | 12020301025 | 8 |
| 127 | Rondelle plate | φ12 | 12050201009 | 8 |
| 128 | Support de canalisation (plate-forme) | | 91021953800 | 1 |
| 129 | Carter | | 91021953700 | 1 |
| 130 | Long joint à angle droit | M14×1.5 | 15030200011 | 3 |
| 131 | Contre écrou | M14×1.5 | 12010500003 | 3 |
| 132 | Axe poulie de plate-forme (2) | | 91021952700 | 2 |

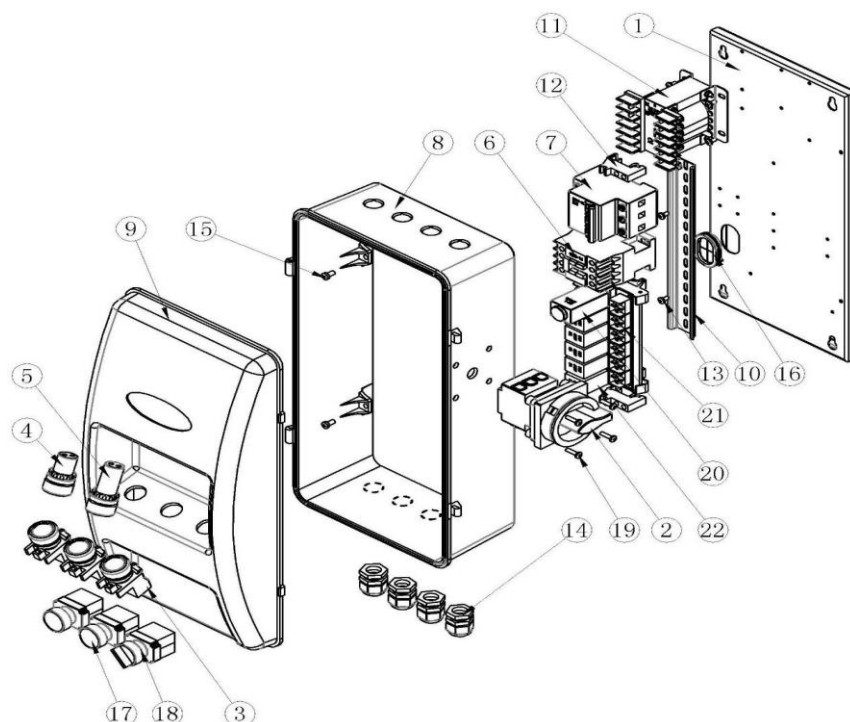
| | | | | |
|-----|----------------------------------|-----------|-------------|---|
| 133 | Axe poulie de plate-forme (3) | | 91021952800 | 1 |
| 134 | Axe poulie de plate-forme (1) | | 91021952600 | 2 |
| 135 | Roulement | 453522 | 91021952500 | 4 |
| 136 | Entretoise poulie de plate-forme | | 91021954100 | 1 |
| 137 | Guide | | 91021954000 | 1 |
| 138 | Plateforme-SXJS5019Z | | 91021960100 | 1 |
| 139 | Goupille | | 12080100001 | 4 |
| 140 | Entretoise d'axe (paire) | | 91021960500 | 2 |
| 141 | Rampe-SXJS5019 | | 91021970100 | 2 |
| 142 | Goupille axe de rampe -SXJS5019Z | | 91021970200 | 2 |
| 143 | Rouleau nylon | | 91020170200 | 4 |
| 144 | Axe circlip | $\phi 16$ | 12090100017 | 4 |
| 145 | Vérin | | 14020401040 | 1 |
| 146 | Régulateur | | 14020300001 | 1 |



| | Code | Produit | Caractéristiques | Quantité |
|----|----------------|--|---------------------------|----------|
| 1 | 14020506001 | Moteur en aluminium à courant alternatif | 380V/3PH/50Hz/3KW/2850rpm | 1 |
| 2 | 14020506002 | Couplage | HLJT-A | 1 |
| 3 | 14020506003 | Électrovanne à arrêt unique | SV2-08-2NCP-M | 1 |
| 4 | 14020506004 | Clapet anti-retour | DYF-C3 | 1 |
| 5 | 14020506005 | Vannes de transition | GDFK-73A | 1 |
| 6 | 14020506006 | Vannes | JYF-C4 | 1 |
| 7 | 12020301102 | Boulon | M6×75 | 4 |
| 8 | 14020506007 | Vannes de transition | GDFK-73B | 1 |
| 9 | 12130100001 | Tapis combiné | φ14 | 3 |
| 10 | 15030100034 | Connecteur | M14×1.5-M14×1.5 | 3 |
| 11 | 14020506008 | Électrovanne seule à double arrêt | SV-08-2NCSP-LM | 2 |
| 12 | 12020301103 | Boulon | M8×80 | 2 |
| 13 | 14020506009 | Tube d'aspiration | XYG-L465 | 1 |
| 14 | 14020506010 | Tuyau de retour | YH-D | 1 |
| 15 | 14020506011 | Filtre | YG-C | 1 |
| 16 | 14020506012 | Vannes principal | XLFK6-13 | 1 |
| 17 | 14020506013 | Soupape d'étranglement | JYF-C3 | 1 |
| 18 | 14020506014 | Bague | 105×5 | 1 |
| 19 | 14020506015 | Soupape de pression | LRV-08-36 | 1 |
| 20 | 12020301104 | Boulon | M6×35 | 4 |
| 21 | 14020506016 | Pompe à engrenages | CBK-F233-G | 1 |
| 22 | 12030400008 | Boulon | M5×8 | 4 |
| 23 | 14020506017 | Baril de pétrole en métal | GTYT-14L-01 | 1 |
| 24 | B30YH-914 | Vanne | | |
| 25 | 14020506008-BE | Bobine électrovanne | | |

Schéma d'assemblage du boîtier de commande :

| No. | Code | Produit | Caractéristiques | Qté |
|-----|-------------|-----------------------------|------------------|-----|
| 1 | 16050400043 | Plaque inférieure | 394X192 | 1 |
| 2 | 11110100007 | Interrupteur | LW30-25 | 1 |
| 3 | 11110100014 | Bouton-1A | n22 | 3 |
| 4 | 11300000009 | Témoin lumineux | AC24V 22DS | 1 |
| 5 | 11300000011 | Avertisseur sonore | AC24V 22D/MS | 1 |
| 6 | 11300000005 | AC Climatisation CJX2-1210 | 24AC | 1 |
| 7 | 11110200002 | Commutateur d'air | DZ47 16A | 1 |
| 8 | 16050400044 | Boîtier de commande | | 1 |
| 9 | 16050400044 | Couvercle | | 1 |
| 10 | 11110200003 | Support d'installation -252 | | 1 |
| 11 | 11180000003 | Transformateur 63VA | JBK3-63VA | 1 |
| 12 | 11110200004 | Fixateur de support | | 2 |
| 13 | 12020101012 | Vis | M4x8 | 6 |
| 14 | 11280100006 | Fixateur de câble | M20X1.5 | 4 |
| 15 | 12020101042 | Vis | M5x10 | 4 |
| 16 | 11240000027 | Porte-câble | 24x40 | 1 |
| 17 | 11110100001 | Commutateur de retour | | 2 |
| 18 | 11110100005 | Commutateur d'options | | 1 |
| 19 | 11110100007 | Vis | M4x1 | 4 |
| 20 | 11140000006 | Relais temporisé | JSZ6-4 AC24V | 1 |
| 21 | | Circuit imprimé | | 1 |
| 22 | 11140000001 | Relais intermédiaire | 10A LY2N | 4 |



Les pièces ne pouvant pas être affichées dans le dessin d'assemblage :

| No. | Produit | Caractéristiques | code | Qté |
|-----|--|------------------|--------------|-------|
| 1 | Connecteur en forme de T | φ8 | 14010300041 | 3 |
| 2 | Connecteur en forme de L | PL8-01 | 14010300015 | 4 |
| 3 | Silencieux | BSLM01 | 14010300002 | 4 |
| 4 | Tuyau d'air | φ8 | 14010200002 | 1 set |
| 5 | Tuyau d'air | φ6 | 14010200001 | 1 set |
| 6 | Connecteur en forme de T (pour plaque coulissante) | φ6 | 14010300014 | 3 |
| 7 | Cable d'acier | | 1504000088 | 1 set |
| 8 | Tuyau d'huile | | 14020204144 | 1 set |
| 8A | Flexible groupe hydraulique → plateforme | | 14020204144A | 1 |
| 8C | Flexible de liaison P1 – P2 | | 14020204144C | 1 |
| 9 | Boulon de support | M20×100 | 21100300063 | 4 |
| 10 | Écrou de support | M20 | 21020300077 | 4 |
| 11 | Écrou | M10 | 12010200008 | 4 |
| 12 | Rondelle plate | φ10 | 12050201005 | 4 |
| 13 | Douille de support | | 21100300062 | 4 |
| 14 | Caoutchouc de support | | 16060400035 | 4 |
| 15 | Bloc de caoutchouc | | 16050400035 | 4 |
| 16 | Butée | | 16060400001 | 2 |
| 17 | Tuyau en toile | | 21020300131 | 1 |
| 18 | Protecteur en caoutchouc de tuyau | | 11240000032 | 1 |
| 19 | Protecteur en caoutchouc de tuyau sur le couvercle | | 14020404015 | 1 |

Liste des pièces d'usure :

| No. | Produit | Caractéristiques | code | Qté |
|-----|--|------------------|-------------|-----|
| 1 | Roulement autolubrifiant | 353040 | 13010100098 | 8 |
| 2 | Palier d'autolubrification de l'axe intermédiaire du rouleau | 312830 | 13010100129 | 8 |
| 3 | Palier autolubrifiant du rouleau | 302630 | 13010100090 | 8 |
| 4 | Roulement lubrifié solide | 453533 | 13050000003 | 3 |
| 5 | Roulement lubrifié solide | 453522 | 13050000004 | 4 |
| 6 | Roulement à billes | 6003 | 13020100001 | 52 |
| 7 | Bloc limité en nylon | | 16050400010 | 8 |
| 8 | Caoutchouc de support | | 16050400035 | 4 |
| 9 | Bloc de caoutchouc | | 16050400052 | 4 |
| 10 | Butée | | 16060400001 | 2 |

Fiche d'entretien préventif

Équipement : IEQ1107

Année : 20__

Fabricant : 

de série :

Firme d'entretien :

| No | Activité | Fréq. | Resp. | 20... | | | | 20... | | | | 20... | | | | 20... | | | |
|------------------------------|--|-------|-------|---------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|
| | | | | 1er Trimestre | 2e Trimestre | 3e Trimestre | 4e Trimestre | 1er Trimestre | 2e Trimestre | 3e Trimestre | 4e Trimestre | 1er Trimestre | 2e Trimestre | 3e Trimestre | 4e Trimestre | 1er Trimestre | 2e Trimestre | 3e Trimestre | 4e Trimestre |
| 1 | État et contrôle du jeu des poulies | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Bon fonctionnement des câbles dans les gorges de poulies | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | État et réglage des câbles | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | État et contrôle de l'étanchéité du vérin | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | État et positionnement des colonnes (centrage, équilibrage et verticalité) | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Contrôle des fixations des colonnes à la clé dynamométrique | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Contrôle de la verticalité des goussets de traverse | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | État des crémaillères | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | État et réglage, si nécessaire, des comes de parachut | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Fonctionnement des taquets de verrouillage ou des crochets | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Contrôle de la sécurité de câble | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Propreté des chemins de roulement | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Contrôle du niveau d'huile dans le réservoir | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Essai de l'appareil en charge | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Contrôle des axes d'articulation : positionnement, présence des circlips | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Recherche des fuites (raccords, vérins...) | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Propreté des zones de glissement des patins | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Contrôle de la descente en 2 temps et du buzzer | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Essai de l'interrupteur fin de course haut | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Fonctionnement et Tension du ressort de rappel de commande de descente | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | État de la gaine de protection du flexible d'alimentation du vérin | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | État et fonctionnement des rampes d'accès | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Contrôler la présence des goupilles sur les axes de rampes d'accès | 12M | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Initialiser lorsque complété | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Équipement : IEQ1107

Année : 20____

Fabriquant : **ISO TECH**

de série :

Firme d'entretien :

| No | Défaillance constatée ou réparation effectuée | Responsable | Date |
|----|---|-------------|------|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |
| 8 | | | |
| 9 | | | |
| 10 | | | |
| 11 | | | |
| 12 | | | |
| 13 | | | |
| 14 | | | |
| 15 | | | |
| 16 | | | |
| 17 | | | |
| 18 | | | |
| 19 | | | |
| 20 | | | |



Declaration de Conformité
Declaration of Conformity
Declaración de Conformidad



Par la presente, résidant Av. Primero de Mayo, 39, El Palmar, Murcia, déclare, que le pont pour véhicules modèle:

Located in Avda. Primero de Mayo, 39, El Palmar, Murcia, Spain declares that the vehicles lift with model number:

La presente situada en Avda. Primero de Mayo, 39, El Palmar, Murcia, España declara que el elevador para vehículos modelo:

Mod. IEQ1107 - N° série / Serial No./ N° Serie:

(Ref. fabricant / manufacturer / fabricante: GC-4.5F4)

À été construite en conformité avec les Directives Européennes 2006/42/EC et les normes harmonisées EN ISO 12100:2010, EN1493:2010, EN60204-1:2006+A1:2009.

Has been manufactured in conformity with European Directive 2006/42/EC and harmonized standards EN ISO 12100:2010, EN1493:2010, EN60204-1:2006+A1:2009.

Está fabricado según las disposiciones de la Directiva Europea 2006/42/EC sobre máquinas y las normas armonizadas EN ISO 12100:2010, EN1493:2010, EN60204-1:2006+A1:2009.

Selon le certificat du fabricant qui se trouve à votre disposition dans nos locaux avec numéro et date d'obtention / According to the manufacturer's certificate which is at your disposal at our premises whereby appear the certificate number and date of obtention / Según se expresa en el certificado del fabricante que se haya a su disposición en nuestras instalaciones con número y fecha:

Certificat n° / certificate no./ Certificado n°: CE- C-0415-16-57-16-5B

Date/ date / fecha: 2017.07.18

Rapport n° / report no. / informe n°: TF- C-0415-16-57-16-5B

SUMINISTROS DAMA-RL SPAIN, S.L.
dama
 ACCESORIOS Y CONSUMIBLES
 PARA TALLERES DE AUTOMOCIÓN
 C.I.F.: B-73705584
 Avda. 1º de Mayo 39 - Duplex 7
 30120 EL PALMAR (Murcia)

À Murcie (Espagne), le _____ 20__

